

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

# Генеральная Ассамблея

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ  
17-е заседание,  
состоявшееся в четверг,  
30 октября 1997 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 17-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТОМКА (Словакия)

## СОДЕРЖАНИЕ

ВИЗИТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ  
ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

97-82390.R

Distr. GENERAL  
A/C.6/52/SR.17  
19 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

## ВИЗИТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует судью Стефена Швებеля, Председателя Международного суда и бывшего члена Комиссии международного права.
2. Г-н ШВЕБЕЛЬ (Председатель Международного суда) говорит, что Международный суд имел в последние годы имел большую загрузку, чем когда-либо за свою 50-летнюю историю. В настоящее время в его списке имеется восемь дел, и это не так уж мало, как могло бы показаться с первого взгляда, поскольку сторонами при рассмотрении спорных дел в Суде могут быть только государства. Потенциальное число сторон в судебном процессе, таким образом, не превышает 190. Кроме того, Организация Объединенных Наций или ее специализированные учреждения имеют права запрашивать у Суда консультативные заключения. Самым последним и важнейшим из 23 заключений, запрошенных за эти годы, было заключение, вынесенное в 1996 году Судом в ответ на вопрос Генеральной Ассамблеи о законности применения или угрозы применения ядерного оружия. Список дел, назначенных для рассмотрения в Суде, является также ограниченным в связи с тем, что стороны должны согласиться на юрисдикцию Суда, что они не делают в случае многих международных правовых споров. Тем не менее нынешний список вынесенных на рассмотрение Суда дел является значительным, важным и обширным.
3. Дело "Катар против Бахрейна" касается урегулирования территориальных претензий и делимитирования морских границ. Дела, вынесенные на рассмотрение Суда Ливийской Арабской Республикой против Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, касаются применимости Монреальской конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, а также попытки Ливии отменить санкции, установленные Советом Безопасности в связи с ее предполагаемым участием в совершении жестокого преступления над Локерби. Они затронули вопросы, касающиеся полномочий Совета Безопасности в отношении договорных прав государства, являющегося стороной многостороннего договора, а также вопросы, касающиеся выдачи и терроризма. Недавно Суд закончил слушание вопросов, касающихся юрисдикции и допустимости по обоим делам. Дело о нефтяных платформах касалось утверждений Исламской Республики Иран о том, что в результате нападения Соединенных Штатов на нефтяные платформы Ирана в ходе войны между Ираком и Ираном был нарушен договор, заключенный между Ираном и Соединенными Штатами о дружбе, торговле и консульских правах в экономической сфере, в связи с чем возникли вопросы не только в отношении толкования данного договора, но также вопросы об агрессии, самообороне, нейтралитете и законах и обычаях войны. Другим крупным делом, переданным на рассмотрение Суда, было дело Боснии и Герцеговины против Югославии, в котором утверждалось, что предполагаемое проведение Союзной Республикой Югославией "этнической чистки" в Боснии является нарушением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Дело между Камеруном и Нигерией касалось права владения Бакасским полуостровом, а также проблем, касающихся протяженности границы, разделяющей эти два государства. Суд также рассмотрел дело, касающееся задержания Канадой испанского рыболовного судна в открытом море в районе, в котором, по утверждениям Канады, она имеет право принимать защитные меры для сохранения рыбных запасов. Самое последнее дело, переданное на рассмотрение Суда в соответствии со специальным соглашением между Ботсваной и Намибией, касается права владения речным островом.
4. Вызывает удовлетворение географический охват сторон, обратившихся в настоящее время в Суд. В какой-то степени он компенсирует относительно небольшое число государств - 60 - согласившихся с обязательной юрисдикцией в соответствии с факультативным положением.
5. В 1996 году Суд вынес решения, подтвердив подсудность дела о Нефтяных платформах и дела о Геноциде, а также издал приказ о принятии временных мер по делу о Территориальной и морской границе, возбужденное Камеруном против Нигерии. Суд также вынес два консультативных заключения, в одном из которых определялось, что Всемирная организация

здравоохранения не имеет достаточных полномочий запрашивать консультативное заключение о законности применения ядерного оружия, а другое касалось сложного и волнующего вопроса о законности применения или угрозы применения ядерного оружия. В 1997 году Суд почти весь год был занят рассмотрением сложного дела Габчикова-Нагимарос, представленного по специальному соглашению между Венгрией и Словакией и касающегося спорного местоположения плотины. Решение по этому делу было принято 25 сентября.

6. Несмотря на то, что деятельность Суда была очень насыщенной, он тем не менее, как и вся Организация Объединенных Наций в целом, испытывал финансовые трудности. Его бюджет, объемом менее 11 млн. долл. США в год, финансируемый полностью Организацией Объединенных Наций, представляет собой незначительную и постоянно снижающуюся часть бюджета Организации. В то время, когда международное сообщество создало три новых международных суда и рассматривает возможность учреждения четвертого, необходимо адекватно финансировать высший судебный орган Организации Объединенных Наций - Международный суд. Суд работал совместно с Генеральным секретарем, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а также с Пятым комитетом с целью смягчить последствия своих серьезных финансовых трудностей. Если бы деятельность Суда финансировалась надлежащим образом, он мог бы более эффективно решать проблему задержек с публикацией решений, консультативных заключений и обращений, а также нехватки персонала, которая затронула все аспекты его деятельности. В частности, сократился до минимума правовой персонал Регистратуры, и, несмотря на значительную экономию, достигнутую благодаря публикации документов только на двух официальных рабочих языках (английский и французский), переводческий персонал не является адекватным с учетом предъявляемых к нему требований.

7. Такие факторы влияют на эффективность Суда, несмотря на то что мнение о том, что для принятия решения по делу требуется слишком много времени не всегда основано на разумном анализе всего процесса. Государства, являющиеся сторонами в деле, рассматриваемом в Суде, принимают участие в тщательной подготовке своих обращений, и обычно требуется много месяцев для рассмотрения как своего собственного обращения, так и обращения другой стороны. Например, что касается дел, представляемых по заявлению, в среднем требуется около полутора лет на составление меморандумов и контрмеморандумов. В исключительных случаях, таких, например, как дело Локерби, рассмотрение по ходатайствованию сторон может длиться до трех лет. Процесс может быть продлен дополнительно в том случае, если высказываются предварительные возражения против подсудности и достаточно часто подаются запросы о продлении установленных сроков для составления документации не отвечает установленным требованиям. Естественно, государства имеют суверенное право представлять свои дела так, как они считают нужным, и профессиональная обязанность каждого адвоката или консультанта чрезвычайно внимательно подходить к процедуре представления меморандумов и контрмеморандумов, поскольку Суд, состоящий из 15 или более судей, может быть поражен, зачастую непредсказуемо, приведенными доводами. Такая тщательная проверка в сочетании с достижениями техники и легкостью процесса воспроизводства документов может объяснить причину огромного объема обращений и сопроводительной документации, которую Суду необходимо перевести, рассмотреть и переработать.

8. В отношении дел, рассмотрение которых начинается после представления заявления, в Регламенте Суда предусмотрена процедура последовательного заполнения меморандума заявителем и контрмеморандума ответчиком. Почти всегда ответ и вторичное возражение ответчика также прилагаются к представляемой документации. В отношении дел, представленных на рассмотрение Суда в соответствии с специальным соглашением, Суд обычно утверждает любые документы, о которых договорились стороны. В отсутствие соглашения стороны одновременно заполняют меморандум, после чего одновременно заполняются контрмеморандумы. Ответы обычно также санкционированы Судом, который в целом составляет шесть письменных обращений, что неизбежно затягивает весь процесс, увеличивает объем работы Суда и секретаря Суда, а также осложняет задачу самих государств. Более того, поскольку стороны не всегда полностью приводят свои доводы на этапе подачи меморандумов, зачастую оказывается неизбежным проведение третьего раунда подачи письменных обращений.

9. Письменный перевод является другим важным фактором. Каждый член Суда обладает уставным правом осуществлять свою деятельность либо на английском, либо на французском языках, и в интересах равноправия все обращения и документы должны переводиться с одного языка на другой, за исключением тех редких случаев, когда стороны составляют обращение на двух языках. Кроме того, ритм работы Суда зависит от способности членов, для некоторых из которых ни английский, ни французский языки не являются их родными языками, участвовать в судопроизводстве, проводимом на этих языках. Так, при рассмотрении последнего дела Габчиково-Нагимарос объем всех обращений и документов составил около 5 000 страниц. Даже с учетом помощи со стороны недостаточно финансируемая переводческая служба потратила значительное время на то, чтобы сделать адекватный перевод. Также мало что можно сделать в плане предварительной подготовки, поскольку экономное использование переводческих ресурсов подразумевает их использование при слушании следующего дела.

10. Обычно Суд слушает дела, по возможности в том порядке, в каком они возбуждаются. Имеющиеся ресурсы обуславливают тот факт, что обычно Суд ведет активный этап слушания и рассмотрения исключительно по одному делу за раз. Принимая во внимание временные меры и решение других срочных вопросов, были отмечены случаи, когда процедура подачи письменных заявлений по делу прекращалась задолго до того момента, когда могла бы быть установлена дата проведения слушаний, что зачастую указывалось в определенных комментариях. Тем не менее не всегда оказывалось возможным перенести на более близкий срок проведение слушаний или рассмотреть одно дело вместо другого, уже отозванного или урегулированного. Стороны настаивают на предоставлении им необходимого времени для подготовки, и Суд не может заставить их явиться в Суд в то время, которое устраивает Суд. Когда в расписании Суда возникает свободное время, он фактически полностью занят рассмотрением обращений, решением процедурных вопросов по другим находящимся в производстве делам, а также административных вопросов. Все дела, которыми занимается Суд, находятся на различных процедурных стадиях, причем в настоящее время ни одно из них не отложено в долгий ящик.

11. В то же время методы работы Суда не отличаются быстротой. Они были разработаны таким образом, чтобы дать универсальному суду, представляющему основные правовые системы мира, возможность рассматривать дела таким образом, чтобы отразить мнение 15 судей. Данная методика работы является эффективной, однако имеются резервы для проведения процедурного анализа с целью повысить производительность Суда, без снижения качества выносимых им решений. Суд уже начал уделять серьезное внимание такой серьезной проблеме, и поэтому достигнут определенный прогресс.

12. Что касается слушаний, сама по себе устная стадия не является слишком долгой. Как только начинается слушание дела, основные усилия Суда направлены на вынесение решений в такой степени быстро, в какой это отвечает интересам правосудия и в соответствии с нормами, установленными в Резолюции о внутренней судебной практике Суда, которая была разработана таким образом, чтобы дать возможность каждому члену Суда принимать равноправное участие в процессе обсуждения. После закрытия процедуры слушания достигается соглашение по вопросам, по которым требуется принятие решений, и каждый судья составляет на одном из официальных языков Суда записку, проводя анализ вопросов, касающихся данного дела, и предлагая предварительное решение по ним. Такие записки, которые вместе взятые, обычно составляют сотни страниц, затем переводятся на другой официальный язык и распространяются для рассмотрения другими судьями. В целях соблюдения конфиденциального характера обсуждений такие записки позже уничтожаются и одна копия каждой такой записки сдается на хранение в архив, к которому даже сами судьи не имеют доступа. После этапа подачи записок следует этап детального рассмотрения, на котором каждому судье поочередно предоставляется слово. Как только большинство достигает соглашения по вопросам, требующим принятия решений, избирается редакционный комитет из числа членов такого большинства.

13. Первый проект решения составляется на обоих языках и распространяется для сбора замечаний. Письменные поправки представляются для включения в предусмотренный редакционным комитетом проект решения для первого чтения, которое проводится с участием

всего состава Суда, проводящим построчное рассмотрение данного текста. Затем редакционный комитет представляет пересмотренный текст, который проходит второе чтение и официальное утверждение Судом в его окончательной форме.

14. Судьи, желающие представлять свое особое или несовпадающее мнение по данному делу, должны подготовить его в течение того же срока, что и решение. Их полноценное участие в обсуждениях гарантирует, что принимаемое решение является решением всего состава Суда, в то время как редакционный комитет может принять во внимание особые или несовпадающие мнения, в процессе редакции проекта решения в ходе второго чтения. Резолюция о судебной практике предоставляет собой важный механизм для установления дисциплины в данном процессе.

15. Несмотря на значительный объем времени, поэтапные процедуры являются четко структурированными, что обеспечивает равное участие всех членов и поддержание на должном уровне темпов осуществления данной работы.

16. Выступающий не намерен говорить о том, что не следует улучшать процедуру работы Суда, однако он выражает надежду на то, что ему удалось передать то чувство ответственности, с которым Суд подходит к процессу выполнения своих обязанностей.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вселяет уверенность упоминание об истинно универсальном характере юрисдикции Международного суда, поскольку еще совсем недавно целый регион не признавал этот факт. Усилия по повышению действенности и эффективности Суда являются в конечном счете тем вопросом, который сам Суд должен обсудить и принять соответствующие решения. Тем не менее вызывает озабоченность тот факт, что Суд, являясь высшим судебным органом Организации Объединенных Наций, получил только один процент от бюджета Организации Объединенных Наций. Для повышения эффективности деятельности Суда ему потребуется помощь и финансовая поддержка со стороны всех государств - членов Организации Объединенных Наций.

18. Г-н ТАНКОАНА (Нигер), ссылаясь на статью 94 Устава Организации Объединенных Наций, просит Председателя Международного суда объяснить, что следует предпринять Суду для обеспечения выполнения его решений в тех случаях, когда стороны передают на его рассмотрение особое дело, однако могут или не могут использовать право вето в Совете Безопасности.

19. Г-н ШВЕБЕЛЬ (Председатель Международного суда) говорит, что в случае, если стороны в споре согласны передать особое дело на рассмотрение в Международный суд, то с юридической точки зрения уже не важен тот факт, согласились ли они открыто выполнять решение Суда, поскольку в статье 94 Устава указывается, что решения Суда являются обязательными для государств-членов. Данная статья, в которой говорится, что любая сторона может обратиться в Совет Безопасности для приведения решения Суда в исполнение, использовалась редко по ряду причин, в том числе вето. Тем не менее, принимая во внимание перемены, которые произошли за последние десятилетия в политической ситуации, статья 94 может быть применена на практике. Признавая, с одной стороны, тот факт, что Суд не обладает полномочиями обеспечивать исполнение своих решений, отмечается достаточно высокий уровень соблюдения даже тех решений, исполнение которых является чрезвычайно болезненным для определенных сторон.

ПУНКТ 147 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ (продолжение) (A/52/10)

20. Г-н СЕПУЛЬВЕДА АМОП (Мексика) говорит, что его делегация приветствует доклад Комиссии международного права, в том числе его главу III, озаглавленную "Конкретные вопросы, изложение мнений по которым представляло бы особый интерес для Комиссии". Можно надеяться, что подобная глава будет включаться и в будущие доклады.

21. Проекты статей о гражданстве в связи с правопреемством государств и комментарии к ним (A/52/10), глава IV) являются хорошо сбалансированными и способствуют стандартизации норм по этой теме. Особого внимания заслуживает включение принципов о признании права на гражданство в контексте правопреемства государств. Его делегация также считает, что уважение воли затрагиваемых лиц, отраженное в проекте статьи 10, стало желаемым дополнением к нормам, изложенным в проектах статей. Применение принципов эффективного гражданства на основе реальной связи, основным критерием которой является обычно место жительства, также должно помочь решить многие проблемы, возникающие после правопреемства государств. Его важность в международном праве была таковой, что было сочтено необходимым признать этот принцип в проектах статей. Нет сомнений в том, что при установлении гражданства должны учитываться и другие критерии, а также обстоятельства каждого дела. Учитывая различные формы, которые может принять правопреемство государств, Комиссия поступила разумно, разработав конкретные нормы для каждой категории правопреемства в зависимости от того, касается ли оно объединения или распада государств или передачи или отделения части их территории. Однако следует подчеркнуть, что проекты статей применяются лишь к последствиям правопреемства государств, происходящим в соответствии с международным правом, и по этой причине важно сохранить проект статьи 27, с тем чтобы подчеркнуть тот факт, что проекты статей не применяются к действиям, запрещенным законом, таким, как военная оккупация или незаконная аннексия какой-либо территории. И наконец, в проекте статей должны содержаться нормы о правопреемстве, поскольку оно затрагивает гражданство юридических лиц, и он надеется, что Комиссия дополнительно рассмотрит первые два вопроса.

22. Тема "Оговорки к международным договорам" заслуживает особого внимания (A/52/10, глава V). Однако на столь ранней стадии дискуссии представление предварительных выводов может быть сочтено преждевременным. Его делегация предпочла бы, чтобы был проведен более широкий обмен мнениями между Комиссией и государствами до представления того, что обязательно будет частичным мнением. Подготовка и рассмотрение двух докладов, оставшихся на 1998 год, одного об определении, формулировании, отзыве и принятии оговорок и возражений против оговорок, и другого - о последствиях оговорок, принятия оговорок и возражений против оговорок. Другие доклады должны быть подготовлены до проведения первого чтения в 2000 году. Нарушение этой конструкции, которую следует рассматривать в целом, может дать искаженную картину.

23. В том, что касается существа предварительных выводов, то его делегация считает, что с учетом универсальности большого числа международных документов, составленных в соответствии с положениями венских конвенций о праве договоров 1969 и 1986 годов, гибкость режима оговорок, предусмотренных в этих конвенциях, должна быть сохранена и применена ко всем договорам, независимо от их характера. Специальные договоренности по конкретным вопросам являются неуместными.

24. Государства-участники сами вольны решать вопрос о допустимости оговорок к какому-либо конкретному документу. Контрольные органы, создаваемые в соответствии с некоторыми соглашениями, не могут противостоять или противодействовать обязательствам, принятым на себя государством-участником в момент выражения им своего согласия быть связанным каким-либо договором. Орган по наблюдению не может и не должен подменять правительство и не может высказываться о характере и сфере действия обязательств какого-либо государства. В случае спора именно компетентным юридическим органам надлежит давать оценку и принимать решения относительно допустимости какой-либо данной оговорки.

25. Из 12 предварительных выводов лишь первые три являются бесспорными, а остальные девять открыты для дискуссии. Однако выводы следует пересмотреть и во многих случаях изменить формулировку. Хотя орган по наблюдению может обращать внимание на какую-либо конкретную оговорку, он не должен заниматься составлением комментариев или рекомендаций относительно допустимости данной оговорки.

26. В том, что касается ответственности государств (A/52/10, глава VI), его делегация подчеркивает важность плана работы Комиссии на пятилетний период. Следует активизировать дискуссии, с тем чтобы проекты статей могли бы быть приняты во втором чтении до истечения срока действия мандатов нынешних членов Комиссии. Для этой цели государствам следует установить тесную связь с Комиссией, а Комиссии следует учесть проблемы, вызывающие беспокойство у правительств.

27. Его делегация приветствует решение Комиссии продолжить изучение темы о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (A/52/10, глава VII). Все в большей степени ощущается необходимость формулирования четких норм, ограничивающих характер той свободы, с которой государства толкуют и соблюдают некоторые обязательства, особенно те из них, которые нацелены на обеспечение того, чтобы деятельность, проводимая в районах под их юрисдикцией или контролем, не причиняла ущерб другим государствам или районам, выходящим за пределы их национальной юрисдикции. Достоин сожаления тот факт, что был достигнут лишь весьма скромный прогресс из-за нежелания государств внести свой вклад в определение сферы действия режима ответственности за такие действия. Принцип 22 Стокгольмской декларации, нашедший отражение во многих последующих международных документах, возлагает на государства обязательство сотрудничать в развитии этой области права. Должны быть предприняты шаги для эффективного выполнения этого обязательства. Положительно оценивалось решение Комиссии продолжить свою работу по этой теме, но вместе с тем было отдано предпочтение интегрированному подходу. Вопрос о компенсации или других формах возмещения за вредные последствия трансграничного ущерба в результате действий, охватываемых данным проектом статей, должен занять достойное место, поскольку оно является крайне важным для этого проекта. Нынешнее название темы достаточно точно отражает ее содержание и охват, и поэтому нет необходимости менять его. Любое изменение следует вносить лишь тогда, когда будет известна окончательная форма проекта, а не на нынешней стадии обсуждения. В том, что касается проектов статей 4, 6 и 9-19, по которым Комиссия запросила замечания, его делегация придает важное значение уведомлению и предварительным консультациям между государством, по распоряжению которого был предпринят опасный вид деятельности, и государствами, которые могут затрагиваться такой деятельностью, а также подготовке исследований для рассмотрения трансграничного воздействия, оказанного опасным видом деятельности. Этим вопросам должно быть уделено большее внимание.

28. В том, что касается дипломатической защиты (A/52/10, глава VIII), то его делегация одобряет решение Комиссии ограничить ее рассмотрение косвенным ущербом или ущербом физическим или юридическим лицам, на защиту которых встало какое-либо государство. Особо важным является принцип исчерпания местных средств обжалования в контексте дипломатической защиты. Проекты статей должны в полной мере гарантировать исчерпание местных средств защиты в качестве предварительного условия осуществления защиты каким-либо государством своих граждан. Глава 3 предварительного плана работы не уделяет достаточного внимания этому вопросу; действительно, большее внимание было уделено другим критериям, сокращающим его значение. Следует изменить сложившийся дисбаланс.

29. Комиссия вполне законно сочла, что будет полезным рассмотреть на первоначальной стадии вопрос о защите, которую требуют международные организации в интересах своих агентов, для определения вопроса о том, должна ли такая защита включаться в охват статей. Его делегация дождется предложений Комиссии, прежде чем изложить позицию Мексики по данному вопросу. Тем временем, по всей видимости, нет никакой необходимости проводить различие между международной организацией и региональными экономическими организациями. Кроме того, необходимо дать более четкое и более подробное определение таким вопросам, как основа

дипломатической защиты для юридических лиц. То же относится и к главе о последствиях дипломатической защиты.

30. В том, что касается односторонних актов государств (A/52/10, глава IX), то практика государств свидетельствует о том, что рассмотрение этого вопроса будет полезным, своевременным и разумным. Действительно, необходимо более систематизированно сформулировать различные принципы и нормы, регулирующие обязательства и права, с тем чтобы определить, как такие акты действуют и каковыми являются их последствия. Его делегация принимает к сведению план исследования, предложенный Комиссией, и предложения о последующем его улучшении по мере продвижения работы. Делегация также поддерживает идею о том, что исследование односторонних актов международных организаций должно стать частью будущего отдельного анализа, поскольку оно качественно отличается от аспектов, присущих государствам.

31. Будет весьма трудно выполнить программу работы Комиссии (1998-2001 годы), учитывая большое число широкомасштабных и исключительно сложных вопросов, уже находящихся на рассмотрении Комиссии, и ограниченную продолжительность ее сессий, однако Комитет может полагаться на ее компетенцию и преданность своему делу. Более первостепенного внимания заслуживают такие темы, как ответственность государств и международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом. Программа работы в ее нынешнем виде, по-видимому, не признает приоритетный статус, который должен быть придан этим двум темам. Комиссия должна относиться к программе работы гибко, стремясь завершить свою работу по некоторым темам, которые включены в ее повестку дня уже несколько десятилетий и важное значение которых является бесспорным. Вопрос об экстерриториальной юрисдикции, несомненно, заслуживает внимания Комитета и международного сообщества; отсутствие ясных и точных норм по этому вопросу уже породило споры и разногласия. Комиссия является подходящим форумом для выработки принципов, касающихся пределов экстерриториальной юрисдикции, и включение этой темы в программу работы будет полезным для отношений между государствами.

32. Г-н САНТАПУТРА (Таиланд) выражает удовлетворение в связи с тем, что Комиссия приняла в первом чтении проекты статей о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств, которые эффективно реагируют на всевозрастающую потребность в обеспечении большей судебной безопасности для государств и отдельных лиц; в статьях рассматривается широкий круг проблем, вызывающих беспокойство, таких, как передача части территории, объединение государств, распад государства или отделение части или частей территории. Вопросы о гражданстве в таких ситуациях, как военная оккупация и незаконная аннексия территории, были исключены, поскольку такие ситуации противоречат международному праву.

33. Его делегация придает особое значение основополагающему праву каждого лица на гражданство, основному принципу проектов статей, а также усилия по недопущению безгражданства, которые проекты статей объявляют в качестве обязательства всех государств. Во внимание должно быть принято также уважение воли затрагиваемых лиц. Более того, желательными являются положения об обмене информацией, консультациях и переговорах; такое взаимодействие может быть полезным для предотвращения или исправления ущербных последствий правопреемства и может сделать реальным право на гражданство.

34. Его делегация поддерживает подход, занятый в проектах статей по гражданству к единству семьи, который не требует от всех членов семьи приобретения одного и того же гражданства, а придерживается принципа, что приобретение или утрата гражданства в связи с правопреемством государством не должна подрывать единства семьи. Включение проекта статьи 12 о гражданстве ребенка, родившегося после правопреемства государства, заслуживает похвалы не только в связи с тем, что она соответствует другим документам о правах ребенка, но и также потому, что она заполняет пробел в тех случаях, когда родители ребенка умерли, а процесс установления гражданства ребенка еще не завершен.



35. Его делегация поддерживает включение юридических лиц в проекты статей о проблемах гражданства в контексте правопреемства государств, поскольку они будут решать потенциальные проблемы, возникающие в связи с тем фактом, что юридические лица играют все более важную роль в международном плане и развивают более тесные отношения с государствами.

36. Следует уделить серьезное внимание теме об оговорках к международным договорам, поскольку она представляет собой один из основополагающих аспектов международного права. Пробелы в венском режиме должны быть заполнены, а сомнения в отношении оговорок сняты в рамках венских конвенций, особенно в отношении предмета и цели договора, которые являются основным критерием для определения допустимости оговорок.

37. Более тщательного исследования заслуживает проблема определения оговорок и заявлений о толковании. Поэтому его делегация ожидает получения информации от Специального докладчика и от Комиссии о рассмотрении ими этой темы. Тем временем она принимает к сведению предварительные выводы Комиссии об оговорках к нормативным многосторонним договорам, прежде всего подпункты 1, 2 и 7 (A/52/10, пункт 157).

38. В том, что касается "Ответственности государств", то он с удовлетворением отмечает, что Комиссия планирует завершить второе чтение по этой теме в конце пятилетнего периода.

39. В том, что касается темы о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, он принимает к сведению выводы Рабочей группы о том, что охват и содержание темы остаются неясными из-за таких факторов, как трудности концептуального и теоретического характера, и правильности названия темы "Ответственность государств", а также о том, что вопросы предупреждения и ответственности должны рассматриваться отдельно.

40. В том, что касается темы об односторонних актах государств, то он разделяет мнение Рабочей группы о том, что кодификация и прогрессивное развитие применяемых правовых норм является желательным и разумным, с учетом того факта, что государства все чаще прибегают к односторонним актам, имеющим правовые последствия, и что правопорядок может быть укреплен попыткой разъяснить действия подобного рода актов, а также их правовых последствий.

41. Касаясь темы "Дипломатическая защита", он говорит, что вопрос о претензиях, предъявляемых государствами от имени своих граждан другому государству, приобретает все большее значение по мере роста обмена людьми и роста международной торговли. Эта тема должна включать не только физических и юридических лиц, но и также суда, воздушные суда и космические корабли, которые также принадлежат какому-либо государству. Хотя следует подробнее рассмотреть вопрос о том, какую форму могли бы принять результаты работы над данной темой, он полагает, что и конвенция, и основные принципы будут уместными.

42. В том, что касается международных организаций, то было признано, что в своих функциях они все больше становятся похожими на государства. Тем не менее государства и международные организации различаются между собой, так же как и различаются характер и вид дипломатической защиты, которые они предоставляют. Поэтому он считает, что с учетом соотношения защиты, осуществляемой государствами, и функциональной защиты, осуществляемой международными организациями, последний из этих вопросов должен быть изучен дополнительно.

43. Г-н СУХЕНДАР (Индонезия), ссылаясь на резолюцию 51/160 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предложила Комиссии провести исследования по теме гражданства в связи с правопреемством государств и уделить первоочередное внимание рассмотрению вопроса о гражданстве физических лиц, соглашается с Комиссией в том, что хотя гражданство главным образом регулируется национальным законодательством, в конкретном контексте правопреемства государств международное право должно играть существенную роль, поскольку такая ситуация может подразумевать широкомасштабное изменение гражданства. Поэтому важно, чтобы в

проектах статей был отражен соответствующий баланс интересов затрагиваемых лиц и затрагиваемых государств; он поэтому надеется на то, что дальнейшая работа Комиссии по этой теме заполнит пробелы в существующих правовых нормах, регулирующих эти вопросы.

44. Что касается темы об оговорках к международным договорам, то он согласен с тем, что следует сохранить венский режим, поскольку предусмотренные режимом нормы можно рассматривать как нормы, которые приобрели ценность обычая. Практическое руководство в отношении оговорок было бы полезным для государств при определении ими своей практики по этому вопросу. Более того, предлагаемые примерные положения могли бы служить образцом для государств и должны быть сформулированы таким образом, чтобы свести до минимума возможности разногласий.

45. Касаясь темы "Ответственность государств", он ожидает завершения работы на основе рекомендаций Рабочей группы. Эту тему следует рассматривать в более широком контексте с учетом интересов развивающихся стран.

46. В том, что касается темы международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, он отмечает, что работа Комиссии проходила с учетом результатов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

47. В том, что касается темы "Дипломатическая защита", то он ожидает результаты исследования, которое должна предпринять Комиссия. Он также выражает удовлетворение в связи с проведенной до настоящего времени работой по теме "Односторонние акты государств".

48. Можно с удовлетворением отметить недавно завершившийся коллоквиум по прогрессивному развитию и кодификации международного права, а также предложение правительства Швейцарии и института международных исследований об организации в 1998 году семинара в ознаменование пятидесятой годовщины Комиссии международного права. Организация семинаров под эгидой Комиссии является весьма полезной для студентов и преподавателей международного права, а также для правительственных должностных лиц, особенно из развивающихся стран.

49. И наконец, он считает необходимым активизировать сотрудничество между Комиссией и Афро-азиатским консультативно-правовым комитетом, с тем чтобы точка зрения неприсоединившихся стран нашла свое отражение в развитии норм международного права.

50. Г-н ТАН ЧЭНЮАНЬ (Генеральный секретарь Афро-азиатского консультативно-правового комитета) говорит, что Афро-азиатский консультативно-правовой комитет (ААКПК) высоко оценивает роль Комиссии в прогрессивном развитии и кодификации международного права. С момента своего создания Комиссия включала нескольких представителей африканских и азиатских государств; эти государства поэтому считали важным проводить систематическое изучение норм международного права и выражать свою точку зрения на эти вопросы через компетентный форум. Соответственно создание Афро-азиатского консультативно-правового комитета преследовало в качестве основных целей развитие тесного сотрудничества между африканскими и азиатскими государствами и создание регионального форума, на котором они могли бы изложить свои точки зрения.

51. Деятельность и функции ААКПК, предусмотренные в его статуте, сконцентрированы на рассмотрении правовых проблем, передаваемых ему правительствами-членами, и на дальнейшем развитии результатов работы Комиссии и Организации Объединенных Наций. При подготовке подробных замечаний и комментариев по проектам статей, принятым Комиссией, ААКПК имеет целью не создание отдельной системы международных норм, а поиск общего соглашения относительно справедливой системы права, отражающей интересы всего международного сообщества.

52. Комиссия и ААКПК постоянно обмениваются приглашениями участвовать в работе своих сессий. Последние годы Комиссия также была представлена на заседаниях правовых экспертов государств - членов ААКПК, проводимых в Нью-Йорке в ходе сессий Генеральной Ассамблеи. Многие члены Комиссии входили также в состав делегаций, присутствующих на сессиях ААКПК, и таким образом не один раз имели возможность наблюдать за работой Комиссии. Отношения между двумя органами были еще более укреплены, когда Генеральная Ассамблея предоставила ААКПК статус постоянного наблюдателя, и он получил возможность быть представленным в Шестом комитете в ходе рассмотрения доклада Комиссии.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.